

**K Ú P N A    Z M L U V A č. 03/2006-G**  
uzavretá podľa § 409 a nasl. Obchodného zákonníka

**Zmluvné strany**

**1. Predávajúci:** Mettler-Toledo spol. s r.o.

Hattalova 12/A  
831 03 Bratislava

IČO: 31354211                      DIČ: 2020326000

IČ DPH: SL2020326000

V zastúpení: Ing. Pavel Griač – konateľ  
(ďalej len predávajúci)

Bankové spojenie: HVB Bank Slovakia a.s.

Číslo účtu                      : 1320006/8080

Spoločnosť je zapísaná v OR vedenom OS Bratislava I, oddiel: Sro, vl.č.5398/B.

**2. Kupujúci :** Slovenský metrologický ústav

Karloveská 63  
842 55 Bratislava

IČO: 308 107 01                      DIČ: 2020908230

DIČ pre DPH (len pre vedľajšiu činnosť SMU): SK 2020908230

V zastúpení: Prof. Ing. Matej Bílý, DrSC., generálny riaditeľ

(ďalej len kupujúci)

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Číslo účtu                      : 7000068840/8180

Právna forma                : Príspevková organizácia zriadená Úradom pre normalizáciu, metrológiu  
a skúšobníctvo SR.

**I.**

**Predmet zmluvy**

- 1.1. Predávajúci sa zaväzuje dodať kupujúcemu váhy XP64001L/M v počte 1ks a XP10002S/M v počte 1ks riadne, včas a v požadovanej kvalite.
- 1.2. Predmet kúpy je presne vyšpecifikovaný v prílohe č. 1. ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
- 1.3. Predmet kúpy musí spĺňať technické požiadavky, uvedené v prílohe č. 1 a v súťažných podkladoch, musí vyhovovať technickým normám a právnym predpisom, platným na území SR, a musí mať zabezpečený servis na území SR. Predávajúci vyhlasuje, že náhradné diely k dodanému zariadeniu sú plne dostupné a zabezpečené.
- 1.4. Súčasťou dodávky je :
  - a) odovzdanie dokladov ( v slovenskom jazyku), ktoré sa na tovar vzťahujú a to najmä: technická dokumentácia, návod na obsluhu, záručný list, doklad o certifikácii, platný na území SR atď.
  - b) inštalácia zariadenia v mieste určenom kupujúcim
  - c) zaškolenie dvoch zamestnancov kupujúceho na obsluhu dodaného zariadenia.
- 1.5. Kupujúci sa zaväzuje za dodaný predmet zaplatiť kúpnu cenu podľa čl. III. tejto zmluvy.

## II. Čas plnenia

- 2.1. Predávajúci sa zaväzuje dodať predmet kúpy kupujúcemu v lehote do 25 pracovných dní od uzavretia zmluvy, najneskôr do 22.09.2006
- 2.2. Predávajúci sa zaväzuje vykonať inštaláciu predmetu kúpy na mieste určenom kupujúcim najneskôr do 22.09.2006.
- 2.3. Predávajúci sa zaväzuje vykonať zaškolenie zamestnancov kupujúceho v dohodnutom termíne.

## III. Cena plnenia

- 3.1. Zmluvné strany sa dohodli na kúpnej cene v súlade so zák. č. 18/1996 Z.z. v znení neskorších predpisov 501 182,00 Sk, vrátane DPH. Cena je dohodnutá ako cena maximálna.
- 3.2. Dohodnutá kúpna cena zahŕňa dopravné náklady na dopravu predmetu kúpy do miesta plnenia zmluvy, náklady za inštaláciu a zaškolenie, a všetky ostatné náklady, ktoré vzniknú kupujúcemu v súvislosti s dodaním predmetu kúpy v požadovanej kvalite (colné poplatky, balné, poistenie dodávky do miesta plnenia, certifikačný poplatok).
- 3.3. Dohodnutú kúpnu cenu je možné zmeniť iba v prípade zmeny colných resp. daňových predpisov v čase od uzavretia zmluvy do dodania predmetu zmluvy v súlade s touto zmluvou a prípadnou zmenou uvedených právnych predpisov.

## IV. Platobné podmienky

- 4.1. Kupujúci sa zaväzuje zaplatiť dohodnutú kúpnu cenu na základe faktúry vyhotovenej predávajúcim po podpísaní preberacieho protokolu obidvomi zmluvnými stranami.
- 4.2. Faktúra je splatná v lehote 21 dní od doručenia kupujúcemu.

## V. Miesto plnenia , spôsob prevzatia , skúšobná prevádzka a prechod vlastníctva

- 5.1. Predávajúci sa zaväzuje dodať predmet kúpy a súvisiacu dokumentáciu do sídla kupujúceho a inštalovať v budove v areáli SMU Bratislava.
- 5.2. Po dodaní predmetu zmluvy do miesta určenia, podpíše kupujúci dodací list, ktorý bude obsahovať rozsah dodaného plnenia ( počet dodaných zariadení, sprievodné doklady), predávajúci vykoná inštaláciu zariadenia v dohodnutom mieste a zaškolenie zamestnancov.
- 5.3. Predávajúci je povinný odstrániť zistené závady pred podpísaním preberacieho protokolu.
- 5.4. Po zaškolení zamestnancov kupujúceho, inštalovaní predmetu zmluvy na mieste určenom kupujúcim a ukončení skúšobnej prevádzky bude podpísaný preberací protokol.
- 5.5. Podpísaním preberacieho protokolu sa považuje predmet zmluvy za splnený.
- 5.6. Vlastnícke právo k tovaru prechádza z predávajúceho na kupujúceho dňom uhradenia celkovej ceny tovaru, vrátane DPH.

## VI. Záruka.

- 6.1. Predávajúci poskytuje na dodané zariadenia záruku v trvaní 24 mesiacov.
- 6.2. Záručná doba začína plynúť nasledujúcim dňom po podpísaní preberacieho protokolu.

- 6.3. Predávajúci poskytnutím záruky sa zaväzuje, že dodaný predmet zmluvy bude spôsobilý na určený účel, a že si zachová dohodnuté vlastnosti po dobu trvania záruky.
- 6.4. Predávajúci sa zaväzuje po dobu záruky poskytnúť bezplatné odstránenie závad a to vykonaním všetkých potrebných servisných úkonov, bezplatnej výmeny alebo opravy vadných dielov v lehote sedem pracovných dní od ich písomného nahlásenia predávajúcemu, najneskôr do 20 dní. V prípade opakovaného výskytu tej istej závady, ktorá znemožňuje riadne využitie predmetu kúpy, kupujúci má právo požadovať počas záručnej doby výmenu za novú vec. Týmto nie sú dotknuté nároky kupujúceho z väd tovaru, vyplývajúce z Obchodného zákonníka.
- 6.5. Záruka sa nevzťahuje na poruchy spôsobené násilným poškodením, neodborným zaobchádzaním, vandalizmom, alebo krádežou alebo nepredvídateľnými skutočnosťami (živelné pohromy). Za nepredvídateľnú skutočnosť sa nepovažujú vady spôsobené nekvalitou dodaného predmetu zmluvy.
- 6.6. Po uplynutí dohodnutej záručnej doby, predávajúci sa zaväzuje poskytovať pozáručný servis. Podmienky, čas a odmena za poskytovanie pozáručného servisu budú dohodnuté osobitnou zmluvou.

### VII. Sankcie

- 7.1 V prípade, že predávajúci nedodrží zmluvný termín plnenia dodávky, uhradí zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z kúpnej ceny predmetu zmluvy za každý deň omeškania.
- 7.2 V prípade, že kupujúci je v omeškaní s úhradou faktúry za predmet zmluvy, uhradí úrok z omeškania 0,05% z dlžnej sumy za každý deň omeškania.  
Týmto nie je dotknutý nárok na náhradu škody.

### VIII. Záverčné ustanovenia

- 8.1. Kupujúci má právo od zmluvy odstúpiť, okrem z dôvodov, ktoré sú upravené v Obchodnom zákonníku a platia pre uzavreté kúpne zmluvy, a tiež z dôvodu, ak predávajúci nedodá predmet kúpy v lehote do 60 pracovných dní od podpísania KZ.
- 8.2. Zmluva je vyhotovená v 4 exemplároch, a nadobúda účinnosť okamihom podpísania obidvoma zmluvnými stranami.
- 8.3. Zmluvu je možné meniť iba písomným dodatkom k zmluve.
- 8.4. Právne vzťahy, práva a povinnosti neupravené touto zmluvou sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka.

V Bratislave, dňa 07.08.2006



.....  
kupujúci

Slovenský metrologický ústav  
Karloveská 63  
842 55 Bratislava

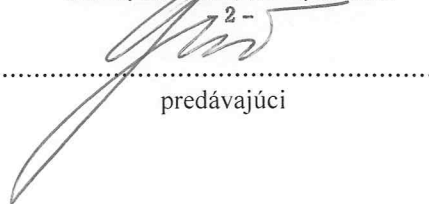
-1-

**Mettler-Toledo s.r.o.**

Hattalova 12/A, 831 03 Bratislava

IČO: 31354211, IČ DPH: SK2020326000

Tel.: 02/44441220-2, fax: 02/44441223



.....  
predávajúci

## Príloha č.1 ku Zmluve č.03/2006-G Technická špecifikácia

XP64001L/M

### Špecifikácia

Maximum Capacity	64100 g
Readability	0.1 g
Taring range	0...64100 g
Repeatability	0.1 g
Linearity	0.5 g
Eccentric Load	0.5 g
Adjustment with internal weights	proFact, fully automatic time- and temperaturecontrolled adjustment
Adjustment with external weights	custom weights
Stabilization time (typical)	1.8 s
Platform dimensions	360 x 280 x 130 mm (W x D x H)
Terminal dimensions	194 x 145 mm (W x D)
Size of weighing pan	280 x 360 mm (W x D)



## XP10002S/M

### Špecifikácia

Maximum Capacity	10100 g
Readability	10 mg
Taring range	0...10100 g
Repeatability	8 mg
Linearity	20 mg
Eccentric Load	40 mg
Adjustment with internal weights	proFact, fully automatic time- and temperaturecontrolled adjustment
Adjustment with external weights	custom weights
Sensitivity Accuracy	0.0005 %
Temperatur Coefficient of Sensitivity	0.00025 %/°C
Sensitivity Stability	0.0015 %/a
Stabilization time (typical)	1.8 s
Update rate of the interface	23/s
Balance dimensions	194 x 392 x 96 mm (W x D x H)
Platform dimensions	194 x 257 x 96 mm (W x D x H)
Terminal dimensions	194 x 133 x 58 mm (W x D x H)
Size of weighing pan	170 x 205 mm (W x D)

**Cena (bez DPH):**

**160 700,- Sk**



A handwritten signature in black ink, located in the bottom right corner of the page.